



**Baustoffe für kleine  
und große Bauvorhaben**



 **raab  
karcher**

## **Vom Keller bis zum Dach: alles rund ums Bauen.**

Ob Neubau, Renovierung oder Modernisierung – ganz egal, welches Projekt bei Ihnen ansteht: Wir unterstützen Sie mit individuellen Lösungen und fachkundiger Beratung. Die passende Inspiration finden Sie in unserer

Ausstellung mit einer großen Auswahl an Fliesen, Laminat, Parkett, Türen und Fenstern sowie in einer modernen GaLa-Ausstellung im Freien.



## Inhalte

- 5** Jets  
Starker Start
- 6** Am Start  
Sportkids der Turnabteilung
- 11** Erneuert  
Tennisabteilung baut Führung um
- 13** Gewaltiger Dämpfer  
Fussballherren geraten ins Straucheln
- 16** Kreisliga der Damen  
Fußballerinnen erreichen Minimalziel
- 19** Voranzeige  
50 Jahre Freundschaft  
Ausflug in die Pfalz in Planung

## Impressum:

Das Grün Weiss Echo ist das offizielle Vereinsmagazin der Spielvereinigung Jettenbach e.V.  
Die Zeitschrift erscheint vier Mal im Jahr.

### Herausgeber:

Spielvereinigung Jettenbach e.V.,  
Eichenstraße 20, 84555 Jettenbach  
Tel. +49 (0)8638 984871  
www.spvgg-jettenbach.de,  
vorstand@spvgg-jettenbach.de

Auflage: 600 Stück

Verteilung: alle Haushalte in den Ortsgebieten Jettenbach und Mittergars - Burles Kneipe Grafengars - Dorfläden Mittergars - Raiffeisenbank St.Erasmus - Friseur Gerstner Jettenbach - Sparkasse Kraiburg - Edeka Rinner, Kraiburg  
Der Bezug ist kostenlos, ein Rechtsanspruch hierauf besteht nicht.

Für eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen.  
Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt die SpVgg Jettenbach e.V.  
Die abgedruckten Berichte geben die Meinung des jeweiligen Autors, jedoch nicht unbedingt die Position der SpVgg Jettenbach e.V. wieder. Irrtümer oder fehlerhafte Darstellungen sind bei aller Vorsicht nicht auszuschließen.

**Redaktion:** Peter Schillmaier  
e-Mail: redaktion@spvgg-jettenbach.de  
Satz & Layout: Christian Gerstner  
e-Mail: admin@spvgg-jettenbach.de  
Titelfoto: Shutterstock\_763290757  
Lizenz erworben

Liebe Leserinnen und Leser,  
Mitglieder und Freunde unserer Spielvereinigung!

In der letzten Ausgabe des Grün-Weiß-Echos für das Jahr 2021 möchten wir, das Team der Vorstandschaft der SpVgg Jettenbach, Rita Eicher, Klaus Alt, Georg Lackmaier und Thomas Loose, Sie gemeinsam ansprechen.

Die Corona-Lage und die Corona-Schutzmaßnahmen, gerade auch in unserem Landkreis Mühldorf, bestimmen nach einer doch etwas ruhigeren Sommerzeit leider derzeit erneut in großen Teilen unser (sportliches) Leben. Durch die von der Politik vorgegebenen Richtlinien ist auch unsere Funktionärsarbeit für den Verein wieder betroffen.

Wir, die Vorstandschaft, arbeiten dennoch weiter an unseren geplanten Vorhaben und damit an der Gestaltung unseres Vereins! „Corona“ kann und darf uns nicht in unseren Aktivitäten ausbremsen, wenn auch derzeit die „Notbremse“ die Tätigkeit stark einschränkt. Die Spielvereinigung bietet durch die tolle ehrenamtliche Arbeit in den Abteilungen ein umfangreiches Angebot für die Vereinsmitglieder. Diese Stunden des gemeinsamen Sports wollen wir auch in der Zukunft allen Mitgliedern und Interessierten anbieten. Dazu sollen weitere sportliche Angebote kommen.

Damit dies der Fall sein kann, wird der Zeitgeist benötigt, mit Mut die richtigen Entscheidungen zu treffen und die ins Auge gefassten Maßnahmen und Investitionen für eine erfolgreiche Zukunft des Vereins zu planen und umzusetzen.

Der Vereinsjahresverlauf 2021 wurde in den vier Ausgaben des Grün-Weiß-Echos durch die Abteilungen mit Berichten, Kommentaren und Bildern aufgezeigt und dokumentiert. In unserer Homepage unter [www.spielvereinigung-jettenbach.de](http://www.spielvereinigung-jettenbach.de) können Sie im Übrigen alle Ausgaben unserer Vereinszeitschrift - nicht nur die des Jahres 2021 - auch noch einmal einsehen.

In der Weihnachtszeit sollen die Familien, Freunde, Menschen die uns Lieb sind, noch mehr in unseren Mittelpunkt rücken. Sie, liebe Mitglieder und Freunde der Spielvereinigung, sind uns sehr wichtig. Lassen Sie uns Ihre Anliegen wissen. Sprechen Sie uns an oder teilen Sie uns diese schriftlich mit.

Heute ist es uns das wichtigste Ansinnen, Ihnen eine schöne, besinnliche Weihnachtszeit und ein frohes Weihnachtsfest im Kreis Ihrer Liebsten sowie ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr zu wünschen.

Ihre/Eure Vorstandschaft  
der Spielvereinigung Jettenbach



## GASTSTÄTTE

„Zum Bahnhof“, Jettenbach  
Telefon: 0 86 38/ 78 10

- Täglich warmer Mittags- und Abendtisch
  - Mittwoch - NEU - Pfandabend
  - auch am Sonntag ab 17.00 Uhr frische Dampfnudel und andere Gerichte
- Freitag Ruhetag — Montag ab 15.00 Uhr geschlossen

Auf Ihren Besuch freut sich: Familie Grasser



Wer mit Köpfchen spielt,  
hat alles im Griff.

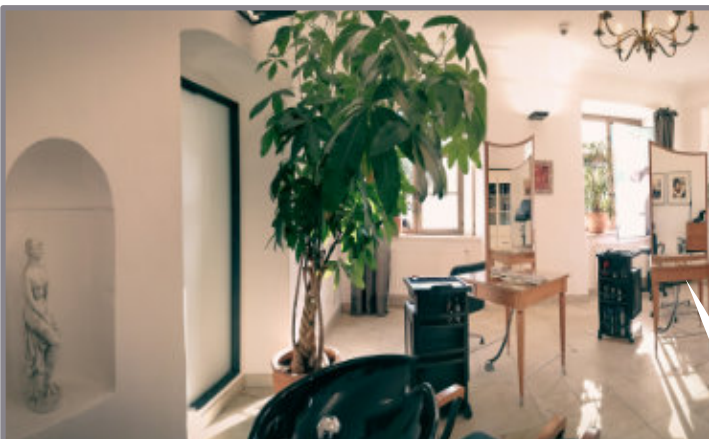
 Sparkasse  
Altötting-Mühldorf

Es gibt eine Regel die für jeden gilt: Fair play. Und das unterstützen wir nach allen Kräften. Denn wer mit Köpfchen spielt, der hat nicht nur im Sport die Nase vorn, sondern diese Taktik führt auch beim Geld zu zählbaren Erfolgen. **MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR WERT.** Sparkasse Altötting-Mühldorf.



 **SCHREINEREI**  
**Grasser**

Michael Grasser • Dorfstrasse 26 • 83559 Mittergars  
Fon: 08073/3747 • Mail: michael.grasser@t-online.de



**FRISEUR**  
im Amtshaus

Grünthaler Straße 1  
D-84555 Jettenbach  
Tel. [08638] 888885



Hier sind wir

Christian Gerstner • Friseurmeister & Fachwirt (HWK)



## JETS mit starken Saisonstart

Mit Erfolgen in Trostberg und auf eigenem Parkett in der Töginger Mehrzweckhalle gegen den TV Traunstein 2 gelangen den Basketballern vom Inn zum Saisonstart 2021/2022 zwei Siege. Danach unterlag man stark ersatzgeschwächt bei Wacker Burghausen 2 nur knapp.

Man kann dennoch von einem gelungenen Saisonstart des Teams um Aktivcoach Raoul Kastenhuber sprechen. 19 lange Monate mussten die Akteure um Topwerfer Markus Kneidl warten, ehe man wieder um Punkte spielen konnte. Zuletzt war dies am 8. März 2020 im Heimspiel gegen den TuS Mitterfelden der Fall, ehe „Corona“ die Korbjäger der BSG TuS Tögging/SpVgg Jettenbach für lange Zeit sozusagen außer Gefecht setzte. Imponierend der Zusammenhalt der Truppe, denn kein einziger Spieler ging in dieser langen Spielpause von Bord.

In Trostberg gelang ein klarer 82:58 Sieg, der nach einem Sportgerichtsurteil wegen eines Trostberger Fehlers in einen 0:20 Erfolg für die Jets umgewandelt wurde. Danach wurde die Zweite Mannschaft des Bayernligisten TV Traunstein in der Töginger Halle mit einer Klatsche (89:21 Sieg) wieder in die Kreisstadt heimgeschickt. Mit reichlich Selbstvertrauen wollte man auch die schwere Hürde an der Salzach nehmen.



△ **Manuel Grassl - die N° 11 der Jets**  
Pech hatte Manuel Grassl der sich in der Vorbereitung einen Kreuzbandriss zuzog und für die gesamte Saison ausfällt.  
Fotos: Herget

Doch ausgerechnet beim Derby gegen den SV Wacker Burghausen 2 (1. Mannschaft ebenfalls in der Bayernliga) musste das Team um Oldie Thomas Achmann einige Schlüsselspieler ersetzen. Der Ausfall von Coach Raoul Kastenhuber, Daniel Herget und Jungster Manuel Grassl (wird wegen eines Kreuzbandrisses vermutlich die gesamte Saison verpassen) konnte nicht ganz kompensiert werden. Dennoch hielt man die Partie lange Zeit offen, kämpfte man tapfer, ehe man mit einer knappen 64:60 Niederlage die kurze Heimreise antreten musste. Das vierte Saisonspiel zum Abschluss der Vorrunde zu Hause gegen den Gruppenneuling aus der Grenzstadt Freilassing war bei Redaktionsschluss dieser Ausgabe noch nicht gespielt.

Bericht: Peter Schillmaier



### ZITAT

„Ich wurde gefragt ob ich fliegen kann, und antwortete: Ja, für einen kurzen Moment.“  
Basketballlegende Michael „Air“ Jordan

### Kleines Basketball-ABC:

Spielzeit = 4 Viertel a. 10 Minuten  
- bei jeder Unterbrechung wird die Uhr gestoppt;  
Zeitregel = Ein Angriff muss innerhalb 24 Sekunden abgeschlossen sein;  
Punkte = Es gibt 1 Punkt bei einem erfolgreichen Wurf von der Freiwurflinie - 2 Punkte bei einem erfolgreichen Wurf aus dem Spiel heraus und 3 Punkte bei einem erfolgreichen Wurf von außerhalb der 3-Punktlinie (Abstand mindestens 6,75 mtr.)  
Ball = besteht aus einem synthetischen Material oder Leder mit eingearbeiteten Nylonfäden und wiegt zwischen 567 und 650 Gramm bei einem Umfang zwischen 749 bis 780 Millimetern; Spielfeldgröße = 28 x 15 mtr. (FIBA)  
Korb = hängt in einer Höhe 3,05 mtr. vom Spielfeld -  
Korbdurchmesser 45 cm  
Anzahl Spieler: 5 + 7 (Es dürfen von einer Mannschaft immer nur 5 Spieler auf dem Feld sein. Zusätzlich können noch 7 Auswechselspieler nominiert werden;



### △ Markus Kneidl

Mit 76 Punkten in den ersten drei Spielen führt Markus Kneidl erneut die Scorerliste der besten Werfer in der Bezirksklasse Südost an.



# Sportkids am Start

Die drei Kinderstunden der Turnabteilung erfreuen sich großer Beliebtheit, wie man den Teilnehmerzahlen entnehmen kann. Grund dafür ist sicherlich der engagierte Einsatz unserer Übungsleiterinnen Jessica Wanke und Alena Hacker.

Auch die Geräteausstattung der Halle lässt keine Wünsche offen. Zu den bereits vorhandenen zahlreichen Sportgeräten, wie Kästen, Langbänke, Matten, Ringe, Seile etc. haben wir erst kürzlich eine vielseitig verwendbare Balancierstraße und ein großes Schwungtuch angeschafft.

Um nun auch den etwas älteren Kindern eine Stunde anbieten können, wollen wir die „Sportkids“ ins Leben rufen (siehe Flyer). Um besser planen zu können würden wir uns über Eure unverbindliche Anmeldung freuen. Sobald die Corona-Lage es erlaubt werden wir loslegen.



## SpVgg Jettenbach e.V.

Sport verbindet Menschen



!!! Vorankündigung !!!

Die **Sportkids** legen los!

Du hast Freude an der Bewegung und suchst einen Ort, um Dich auszutoben? Du möchtest Abwechslung, Spiel und Spaß?

Dann bist Du bei uns genau richtig!

Dich erwartet eine abwechslungsreiche Turnstunde mit lustigen Spielen, verschiedenen Ballsportarten und Turnen an unterschiedlichsten Geräten.

Finde heraus was Dir Spaß macht und gestalte Deine Sportstunde mit!

Die Übungsleiter Anita Pfaffenberger und Markus Schatzeder freuen sich auf Dich!

Wer: sportbegeisterte Jungs und Mädchen ab ca. 8 Jahren

Wann: sobald die Corona-Lage es zulässt

Uhrzeit: Freitags von 16:45 bis 18:00 Uhr

Wo: Mehrzweckhalle Jettenbach

Infos und Anmeldung: Anita Pfaffenberger, Tel.: 01511 1562156



NEU – NEU – NEU – NEU – NEU – NEU – NEU

● Fußball ● Turnen ● Tennis ● Basketball

## Weihnachtsfeier

Leider muss in diesem Jahr unsere beliebte Weihnachtsfeier coronabedingt nun schon zum zweiten Mal entfallen. Trotzdem ließ es sich Übungsleiterin Monika Forster nicht nehmen, Ihren fleißigen Turnerinnen in der letzten Stunde ein kleines Weihnachtsgeschenk zu überreichen.

# to G O



## Pfiad di God Hallensport

Wie schon im März und im November 2020, so schlossen sich auch im November 2021 wieder die Tore für den Vereinssport. Keine leichte Zeit für eine Abteilung, deren Haupttrainingszeit in den Wintermonaten liegt. Umso mehr möchten wir Euch Aktiven danken, dass Ihr alles mitgemacht habt: Ihr habt Eure Matten in die Halle geschleppt, Ihr habt Bälle und Hanteln desinfiziert und geduldig Eure 3-G Nachweise vorgezeigt. Ihr habt gefroren während der Lüftungszeiten, Ihr habt im Freien und online mit uns trainiert.

Herzlichen Dank dafür! Ihr habt uns die Treue gehalten, wir hatten kaum Austritte aus der Abteilung. Deshalb freuen wir uns schon wenn es wieder heißt: Grias di God Hallensport!

Text/Fotos: Gabi Saller

## Runde Geburtstage

in der Wirbelsäule

Viel zu feiern gab es im September in der Wirbelsäulengymnastik. Gleich drei aktive Mitglieder durften ihren runden bzw. halbrunden Geburtstag feiern. Elisabeth Beham, Georg Kirr (Gabi Saller überreicht das Präsent) und Anton Schalk freuten sich über die Glückwünsche und ein kleines Geschenk der Turnabteilung.



△ **Shot Down**  
Letzte Trainingseinheit in der Halle

# Immer wieder sonntags

... trifft sich eine bunt gemischte Gruppe Männer auf dem neu angelegten Spielfeld des Jettenbacher Mehrgenerationenplatz zum Boccia-Spiel. Bei diesem Kugelspiel, auch Boule oder Pétanque genannt, geht es darum, seine eigenen Kugeln möglichst nahe an die kleinere Zielkugel (Pallino) zu platzieren bzw. gegnerische Kugeln wegzuschießen. Was im ersten Moment als lockere Freizeitbeschäftigung anmutet, ist ein Präzisionssport, bei dem um jeden Millimeter gekämpft wird. Aber natürlich kommt auch der Spaß am Spiel nicht zu kurz. Entsteht hier vielleicht eine neue Sparte der Spielvereinigung?



## Woher kommt Boule?

»Boule« heißt auf deutsch schlicht und einfach »Kugel« und bezeichnet als Oberbegriff unterschiedliche Kugelspiele. Die populärste Variante dieser »Jeux de Boules« ist Pétanque, das auch in Deutschland immer mehr Freunde findet. Das Spiel entstand im Jahre 1910 in La Ciotat, einem kleinen Städtchen an der Côte d'Azur

Erfunden wurde das Spiel im 2. Jahrhundert nach Christus beschrieb Iulius Pollux ein Spiel, bei dem Kugeln auf einen Ziegelstein geworfen wurden; der Verlierer des Spiels musste den Sieger auf den Schultern ins Ziel tragen. Boccia und Boule Lyonnaise haben ihre gemeinsamen Wurzeln in diesem im Römischen Reich verbreiteten Spiel.

Quelle: Wikipedia





# JOSEF KAISER UG&Co.KG

Heizöl • Diesel • Schmierstoffe • Tankstelle 24 h  
84453 Mühldorf a. Inn

Richard-Wagner-Str. 4a

Telefon: 08631 / 62 59 oder 1 20 16

Telefax: 08631 / 16 17 49



**EUROLUB**<sup>®</sup>  
OIL • CHEMIE • CARCARE

*Wir danken allen unseren Kunden  
für ihre Treue  
und wünschen ein  
gesegnetes Neues Jahr*

IHRE LANDGÄRTNEREI IN KRAIBURG

 **BLUMEN  
WEINERT**  
GÄRTNEREI  
FLORISTIK

LINSENBERGWEG 1  
84559 KRAIBURG  
Telefon: 08638 / 7890  
gaertnerei.weinert@t-online.de



seit 1898

## Martin Schwarzenbeck & Co.

Bauunternehmung und  
Betonwerk GmbH & Co. KG  
Hauptstraße 16 • 83536 Gars am Inn

08073/1017 • [www.schwarzenbeck.de](http://www.schwarzenbeck.de) • [schwarzenbeck@schwarzenbeck.de](mailto:schwarzenbeck@schwarzenbeck.de)

Leben ist Veränderung /

**Wir haben eine Versicherung, die das mitmacht.**

**BOXplus** – das ist flexibler Rundumschutz für Sie und Ihr Zuhause zum günstigen Paket-Preis.

Wir beraten Sie gern!

Maßstäbe / neu definiert



AXA Geschäftsstelle **Alfred Maier GmbH**

Berliner Straße 9, 84478 Waldkraiburg, Tel.: 0 86 38/8 45 75

Fax: 0 86 38/88 18 51, [alfred.maier@axa.de](mailto:alfred.maier@axa.de)

# Saisonabschluss

## Schleiferlturnier 2021

Besser hätten die Bedingungen am letzten Samstag im September nicht sein können: Bei strahlendem Sonnenschein, spätsommerlichen Temperaturen und gestärkt nach einem Weißwurstfrühstück hat die Jettenbacher Tennisabteilung ihr traditionelles Schleiflturnier ausgetragen. Mitgemacht haben 24 Spielerinnen und Spieler. „Das waren so viele wie noch nie“, freute sich Turnierleiter Stefan Greilinger.

Er hat zunächst geloste Paarungen, im weiteren Turnierverlauf wechselnde Doppelpartner und Gegenspieler durchgewechselt. Wegen der hohen Teilnehmerzahl konnte nicht jeder gegen jeden spielen. Dieses Jahr war zum ersten Mal die Jugend mit vertreten, die sich mit großer Freude beteiligte. Zudem gab es dieses Jahr erstmalig wegen der hohen Anzahl an Aktiven und Besuchern zwei Tischtennisplatten. Die erfreuten sich großer Beliebtheit. Somit war das Schleifl-Turnier heuer wieder eine gelungene Veranstaltung und ein schöner Abschluss des Tennisjahres 2021.

Text: Franziska Mußner  
Fotos: Greilinger



△ Platz 1 Brigitte Loose bei den Damen und Josef Mußner bei den Herren.  
Weitere Platzierungen: Monika Forster und Martin Graspöintner

# Verabschiedung



△ Thomas Loose als Abteilungskassier und Dorothea Nieder-Cornette als bisherige Schriftführerin verabschiedet.

Text / Foto: Florian Köbinger

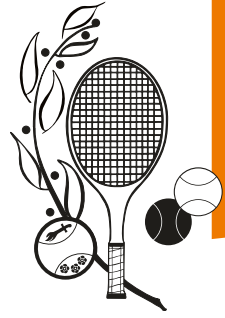
Die neu zusammengestellte Vorstandschaft der Tennisabteilung lud am 22.10. alle aktuellen und ehemaligen Funktionäre sowie die Trainer der Abteilung zu einem Festmahl in die Pizzeria „da Michele“ in Haag ein. Insgesamt 12 Personen, darunter auch unser Hauptvorstand Tom Loose, trafen sich beim Italiener um noch einmal die Leistung der ausgetretenen Funktionäre zu würdigen und die neue Vorstandschaft rund um Stefan Greilinger bei Pizza, Pasta und Weißbier einzuschwören.

Alex Kufner, neuer zweiter Chef, hatte zum Start die Ehre seine erste Ansprache vor großer Runde zu halten und nutzte diese gleich gekonnt, um die Trainer mit einem kleinen „Special“ zu überraschen. Danke nochmal dafür.

Nach einem sehr gelungenen Essen, bei dem sich anscheinend einige den Appetit des Vorstands zum Vorbild nahmen und sich dadurch deutlich übernahmen, ging's zum gemütlichen Teil über. Manch neuer präsentierte, nach kleinem Tipp des Restaurantchefs, seinen Lebenslauf recht amüsant. Wie sich herausstellte, wurden schon vor 20 Jahren gerne alte verbrauchte gegen jüngere, gut aufgepumpte Reifen in den Straßen von Haag getauscht. Ohne Mechaniker tust dich da halt schwer.

Auch eine kleine Wette zum endgültigen Rechnungsbetrag des Abends trug zur Belustigung bei. Klar, dass der geborene Champion und Genussmensch Tommy Thaler hier Expertise bewies und sich mit einem nicht zu unterbietenden Abstand von nur 0,50 € den Sieg sicherte.

Alles in Allem ein sehr lustiger und gelungener Abend der für Lange im Gedächtnis bleiben wird und im weiteren Verlauf noch bei Burles Kneipe seinen Ausklang fand...



## Neue Führungscrew beim Tennis



△ Lenken künftig die Geschicke der Abteilung. Von links: Josef Köbinger, Florian Mittermaier, Alexander Kufner, Franziska Mußner, Thomas Thaler, Stefan Greilinger, Thomas Götz, Denis Reiter

Am Samstag den 18.09.2021 fanden im Rahmen der Jahreshauptversammlung die Neuwahlen des Vorstandes der Abteilung Tennis der SpVgg Jettenbach in der Bahnhofsgaststätte Grasser statt.

Der alte Vorstand um Kassier - Thomas Loose und die Schriftführerin Dorothea Nieder-Cornette wurden angebracht verabschiedet, da Sie sich nicht mehr zur Wahl zur Verfügung stellten.

Nach einigen Gesprächen mit Mitgliedern der Abteilung konnten doch recht zügig Nachfolger der auf jeden Fall neu zu besetzenden Positionen gefunden werden.

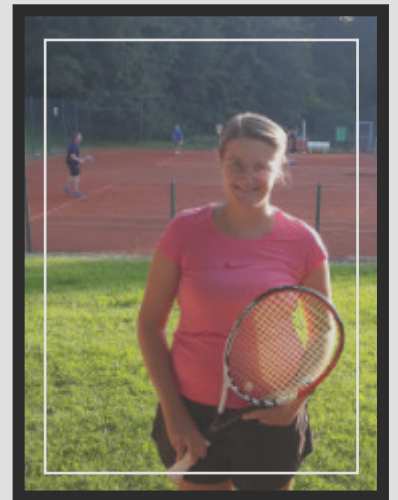
Einstimmig wurde erneut Stefan Greilinger als 1. Abteilungsleiter gewählt, der seit 2012 dieses Amt fest im Griff hat. Das Amt des 2. Abteilungsleiter übernimmt erstmalig Alexander Kufner, als neuer Kassier wurde Florian Mittermaier mit Beisitzer Thomas Götz und Franziska Mußner wurde als Schriftführerin ebenfalls erstmalig in den Vorstand gewählt. Thomas Thaler (Jugendwart), Denis Reiter (Sportwart), Josef Köbinger (Platzwart) bleiben dem Team der Vorstandschaft erhalten.

Der neu gebildete Vorstand bedankt sich bei Thomas Loose und Dorothea Nieder-Cornette für ihr Engagement der letzten Jahre und die hervorragende Zusammenarbeit.

Der Vorstand bedankt sich ebenfalls bei den Mitgliedern für das entgegengebrachte Vertrauen.

Text: Franziska Mußner

## Pfiat di Gott



Die Tennisabteilung nimmt Abschied von Kathrin Maier.

Erst im Sommer 2021 war Kathrin als Newcomerin in unseren Reihen willkommen geheißen worden. Eine sympathische und fröhliche junge Frau. Leider dauerte unsere gemeinsame Reise nur eine sehr kurze Zeitspanne.

Bei einem tragischen Verkehrsunfall am 15. November kam unser Mitglied Kathrin Maier ums Leben.

Wir wünschen den Angehörigen, Verwandten und Freunden viel Kraft in dieser schweren Zeit.

Wir bedauern den Verlust von Kathrin. In stiller Trauer - Die Tennisabteilung

Herren Bezirksklasse 2 Gruppe 028

Rg.	Mannschaft	Begeg	Tab.Pkt	MP	Sätze
1	TuS Töging	6	12:0	40:14	82:35
2	TSV Markt	6	8:4	32:22	70:47
3	SpVgg Jettenbach	6	6:6	28:26	64:58
4	SV Erharting	6	6:6	24:30	53:67
5	TSV Stein St.Georgen	6	4:8	28:26	59:59
6	SV Wacker Burghausen III	6	4:8	19:35	43:72
7	SV Hirten	6	2:10	18:36	41:74
8	TeG Mühlendorf Ilzurückgez./gesperrt Sa. 17.07.2021	6			

Damen Bezirksklasse 2 (4-er) Gruppe 089

Rg.	Mannschaft	Begeg	Tab.Pkt	MP	Sätze
1	TC Steinhöring	6	10:2	44:10	88:22
2	TC Schwindegg	6	10:2	43:11	90:24
3	SpVgg Jettenbach	6	10:2	35:19	72:47
4	DJK-SV Oberndorf	6	6:6	24:30	56:65
5	TSV Eiselfing	6	4:8	13:41	31:87
6	SV Prutting	6	2:10	18:36	41:76
7	TV Kraiburg	6	0:12	12:42	30:87



◀ Borna Bajo holt 10:0 Punkte für Jettenbach.  
Je 5 Siege im Einzel und Doppelwettbewerb

Herren 30 Bezirksklasse 2 Gruppe 131

Rg.	Mannschaft	Begeg	Tab.Pkt	MP	Sätze
1	TC Taufkirchen	6	12:0	45:9	94:25
2	TV Kraiburg II	6	10:2	41:13	90:38
3	SpVgg Jettenbach	6	6:6	30:24	63:55
4	VfL Waldkraiburg II	6	6:6	28:26	60:55
5	TSV Buchbach	6	4:8	22:32	54:64
6	TSV Neumarkt St.Veit	6	4:8	20:34	44:77
7	TSC Flossing	6	0:12	3:51	12:103

Herren Kreisklasse 2 (4-er) Gruppe 058

Rg.	Mannschaft	Begeg	Tab.Pkt	MP	Sätze
1	TV Obing	7	14:0	37:5	75:14
2	SV Haiming	7	10:4	30:12	62:27
3	SV DJK Emmerting	7	10:4	27:15	55:34
4	TSC Flossing	7	8:6	24:18	58:41
5	SpVgg Jettenbach II	7	5:9	18:24	38:55
6	TuS Alztal Garching II	7	4:10	13:29	33:60
7	TC Schnaitsee	7	4:10	13:29	32:63
8	TSV Markt II	7	1:13	6:36	16:75



◀ Darf sich über 4:0 Punkte in den Einzelwettbewerben freuen!  
Franziska Mußner in der Damenmannschaft



Knaben 15 Bezirksklasse 3 Jugend Gruppe 409

Rg.	Mannschaft	Begeg	Tab.Pkt	MP	Sätze
1	TC Taufkirchen II	5	9:1	26:4	53:12
2	SpVgg Jettenbach	5	9:1	23:7	49:15
3	TC Dorfen II	5	5:5	18:12	38:28
4	TV Kraiburg	5	5:5	17:13	37:27
5	SV Oberbergkirchen	5	1:9	3:27	8:55
6	TC Schwindegg	5	1:9	3:27	7:55
7	VfL Waldkraiburg II	zurückgez./gesperrt Sa. 22.05.2021			

# B Herren

## Gewaltiger Dämpfer

für die Aufstiegsambitionen

Drei Niederlagen am Stück haben die Törring-Elf im Kampf um den Wiederaufstieg in die A-Klasse stark zurückgeworfen. Nach dem tollen Heimsieg gegen einen der Mitkonkurrenten dem DJK SV Edling 2 standen die Signale für die Mannschaft um Kapitän Patrick Feulner und Trainer Matthias Schmid auf Grün. Man hatte sich nach dem letzten Spiel der Vorrunde trotz einiger vorheriger Motorenaussetzer (3 unnötige Auswärts-Niederlagen) den Weg nach oben sozusagen bereits „gebnet“. Anstatt das Momentum zu nutzen und mit einem kleinen Vorsprung in die Winterpause zu gehen, verspielte die Mannschaft mit Niederlagen in den drei Rückrundepartien gegen Höslwang, Maitenbeth und Babensham jedoch die zuvor gute und aussichtsreiche Tabellensituation. Noch ist nichts endgültig verloren, aber mit den zuletzt gezeigten Leistungen dürfte es für die beiden ersten Plätze, die zum direkten Aufstieg berechtigen, nicht reichen.

Das muss jeden Akteur klar sein. Mit dem Start in die Frühjahrsaison am 20.März läuft man sozusagen der Musik wieder hinterher. Gewinnt Höslwang sein Nach-

holspiel, hat man auf Platz 1 bereits 6 Punkte Rückstand. Zudem warten in den ersten beiden Begegnungen in Edling und gegen Grünthal die weiteren Anwärter auf einen der beiden begehrten Plätze auf die Spielvereinigung. In diesen Spielen wird sich zeigen, wohin der weitere Weg führt.

Will man aufsteigen, müssen nicht nur diese beiden Spiele gewonnen werden, sondern auch die restlichen sieben Partien bis zum Saisonabschluss am 21.Mai. Ausrutscher wie zuletzt, kann und darf man sich nicht mehr leisten. Ansonsten muss man in der Saison 2022/2023 einen weiteren Anlauf nehmen.

Mit jeder Spielzeit wird aber ein Aufstieg immer schwieriger. Dies ist keine Binsenweisheit sondern die pure Realität.

Berichte: Peter Schillmeier / Foto: Christian Gerstner

1. Mannschaft		Sp	S	U	N	Torver.	Diff.	Pkt.
Pl.	Verein	Sp.	G	U	V	Torv.	Tordiff.	Pkt.
1.	SV Höslwang	14	10	0	4	28:14	14	30
2.	FC Grünthal II	15	8	4	3	41:19	22	28
3.	SpVgg Jettenbach	15	9	0	6	36:19	17	27
4.	DJK SV Edling II	14	8	2	4	25:19	6	26
5.	TSV 1864 Haag	15	7	2	6	26:19	7	23
6.	SV Vogtareuth II	15	6	3	6	20:23	-3	21
7.	SV Seon-Seebruck II	14	5	5	4	17:15	2	20
8.	TSV Schnaitsee II	14	5	3	6	15:29	-14	18
9.	DJK SV Oberndorf II	14	4	4	6	13:19	-6	16
10.	TSV Babensham II	15	4	4	7	26:28	-2	16
11.	FC Maitenbeth II	15	4	4	7	22:39	-17	16
12.	SV Ramerberg II	14	3	3	8	22:29	-7	12
13.	SpVgg Pittenbart II	14	3	2	9	17:36	-19	11

Einwurf: Florian Mittermaier wartet auf den Ball



## Abgeschlagen

Zweite bleibt Schlußlicht

Während die erste Mannschaft der Spielvereinigung zumindest bei der Musik dabei ist, steht die Zweite Mannschaft nicht nur abgeschlagen auf dem letzten Tabellenplatz. Man muss sich im Lager der Fußballabteilung angesichts der desaströsen Ergebnisse vielmehr ernste Gedanken machen, wie es weitergehen soll. Denn die bisherige Saisonbilanz ist verheerend und in der langjährigen Geschichte der Spielvereinigung vermutlich einzigartig.

Kein Sieg in den bisher ausgetragenen 13 Spielen. Ganze 3 Remis stehen auf dem Habenkonto. In den sieben C-Klassengruppen des Kreises Inn/Salzach liegt man mit dieser Bilanz in der Zwischenwertung gemeinsam mit der Zweiten aus Soyen auf Rang 6.

Nur die Mannschaft von Stein/St.Georgen 2 weist mit einem Pünktchen noch eine schlechtere Bilanz auf. 10 erzielte und 53 erhaltene Tore bedeuten ebenfalls jeweils einen negativen Spitzenwert, der wiederum nur von Stein/St.Georgen (10:54 Tore – allerdings bei einem Spiel mehr) getoppt wird. Eine mehr als bittere Zwischenbilanz – schonungslos und nachdenklich zugleich. Wenn man sich als Akteur zu einer Mannschaftssportart bekennt, muss man gewillt sein, die dabei erforderlichen Werte auch zu leben. Charakterstärke ist gefragt, dem Verein und insbesondere seinen Kameraden gegenüber.

Einen Link zur Tabelle gibt es auf der Homepage unter - [www.spvgg-jettenbach.de](http://www.spvgg-jettenbach.de)

## Neuer Trainer, neue Spieler

- also auch ein neuer Trainingsanzug.

So das Motto der Abteilung Fußball. Damit man auch in Zukunft geschlossen und einheitlich auftreten kann, war die Neuanschaffung eines Trainingsanzuges notwendig.

Mit etwas Verspätung können sich nun die Fußballer mit dem neuen Outfit präsentieren.

Mit der Volksbank Raiffeisenbank eG und der Ergotherapie-Praxis Rauter aus Mettenheim konnten zwei Werbepartner gewonnen werden, die die Abteilung bei der Finanzierung hierbei unterstützt haben.

Bei einer offiziellen Übergabe bedankte sich die Abteilungsführung nochmals recht herzlich bei Herrn Siegfried Sieghart, Vertreter der meine VR Bank sowie bei Stephanie Rauter.

Text/Fotos: Georg Lackmaier



## Neue Hoodies

für die Fussballerinnen der SG Jettenbach/Gars.

Harry Unterrainer, Besitzer der Firma Fliesen Fuchsl in Aschau-Werk, hat das komplette Frauenteam und den Trainerstab mit neuen Hoodies ausgestattet.

Spielerin Isabella Manstetter hat durch ihren Papa den Kontakt zu Herrn Unterrainer hergestellt. Dadurch konnte das Ausstattungssortiment der SG Jettenbach/Gars mit diesen einheitlichen Pullis nochmals erweitert werden, was für die Außendarstellung enorm wichtig ist.

Der vielseitige Hoddy kann beim Training, als Aufwärmpulli vor einem Spiel oder auch privat getragen werden. Die Mädels der SG Jettenbach/Gars mit ihren Trainern und der Abteilungsführung bedanken sich sehr herzlich bei Harry Unterrainer für die großzügige Spende.

Wir sollten Firmen, die den Sport und hier ganz besonders die SpVgg Jettenbach immer wieder finanziell unterstützen, besonders bei Einkäufen und Investitionen berücksichtigen.

Es lohnt sich. Also, wer Fliesen oder auch Pflaster für den Außenbereich braucht, Fliesen Fuchsl ist eine sehr gute Adresse

Bericht: Manfred Brader



## Harte Arbeit!

Patrick Feulner  
Kapitän unserer  
„Ersten“



Auf den Mannschaftsführer und seine Kameraden wartet in der Winterpause noch viel Arbeit um den angepeilten Aufstieg zu realisieren.

## SG Jettenbach - Gars

### Fußballfrauen erreichen Minimalziel

Unsere Fußballdamen um Spielführerin Nadine Negele haben die Vorrunde in der Kreisliga trotz einiger Probleme zur vollen Zufriedenheit der Trainer abgeschlossen. Mit zwei Siegen und einem Unentschieden steht das Team mit sieben Punkten auf Tabellenposition sechs, momentan ein gutes Polster zum Abstiegsplatz. Es war das erwartete schwere erste Halbjahr, die Kreisliga ist spielerisch sehr ausgeglichen.

Oft entscheidet die Tagesform oder nur Kleinigkeiten, ob man als Sieger oder Verlierer vom Platz geht. Ein großer Dank besonders an unsere treuen Fans und Zuschauer, die Gastmannschaften waren immer überrascht, wie voll die Zuschauerränge besonders bei den Heimspielen waren. Leider hatten drei Spielerinnen bitteres Verletzungsspech. Unsere Topstürmerin Nina Lorenz zog sich im dritten Spiel gegen die SG Bad Aibling eine Fußverletzung zu, die sie bis zum Ende der Vorrunde zu einer Pause zwang. Dazu kamen zwei Kreuzbandrisse von Andrea Romaner und Kathi Dachsberger, wo jeder weiß, hier muss operiert werden. Nicht zu vergessen die anschließend langwierigen Reha-Maßnahmen mit Muskelaufbau, ein Jahr Spielpause soll hier angesetzt werden. Die Mädels der SG Jettenbach/Gars sowie die Trainer wünschen Nina, Andrea und Kathi vollständige Genesung von ihren Verletzungen und baldige Rückkehr in das Frauenteam.

Zwei neue Spielerinnen haben sich während der Vorrunde den Damen angeschlossen. Tanja Mayinger und Kathrin Ehle bereichern den Kader, sie hatten bereits auch schon erste Spieleinsätze. Tanja ist von München nach Jettenbach gezogen, sie kann als Allrounderin auf mehreren Positionen spielen.

# 03



Kathrin, sie wohnt in München, der Kontakt kam über Tanja zustande, spielte viele Jahre als Torfrau in der Bayernliga bei der SpVgg Kaufbeuren, weitere Vereine waren berufsbedingt der FC Memmingen und zwei Vereine in Regensburg. Momentan wird sie auf eigenen Wunsch als Stürmerin eingesetzt.

Von Anfang August bis zur Winterpause waren 26 Trainingseinheiten angesetzt. Sie waren meistens gut besucht, wobei man beachten muss, dass bei einigen Spielerinnen durch Schichtarbeit und berufliche Weiterbildung die Freizeit mittlerweile doch sehr begrenzt ist. Die Trainingsfleißigste war Lena Perzlmaier mit 25 Anwesenheiten, Nadine Negele und Isabella Manstetter waren 22-mal am Trainingsplatz.

Ziel für die Rückrunde ist in jedem Fall den Klassenerhalt so schnell wie möglich zu sichern, vor allem aber keine weiteren schweren Verletzungen unserer Spielerinnen. Die Gesundheit ist immer noch das Wichtigste.

Die Mädels der SG Jettenbach/Gars und die Trainer wünschen allen Mitgliedern und Fans ruhige und schöne Weihnachten, Gesundheit und ein erfolgreiches Jahr 2022.

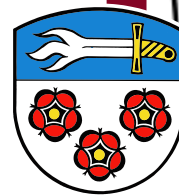
Bericht: Manfred Brader

# Frauen



Pl	Verein	SP	G	U	V	verh.	diff.	Pkt.
1.	(SG) FFC 07 Bad Aibling/TSV Hohenthann-Beyharting	8	7	1	0	22:6	16	22
2.	SV Waldhausen	7	4	2	1	14:9	5	14
3.	(SG) TV Feldkirchen/SV Vagen	6	4	0	2	18:10	8	12
4.	(SG) SV Söllhuben/SC Frasdorf/ASV Grassau	6	3	0	3	14:12	2	9
5.	TSV Altenmarkt/Alz	6	2	2	2	13:13	0	8
6.	(SG) SpVgg Jettenbach/TSV Gars	7	2	1	4	6:14	-8	7
7.	TV 1868 BURGHAUSEN	6	1	0	5	8:22	-14	3
8.	DJK Nußdorf	6	0	0	6	6:15	-9	

# Vorgestellt!



## Tanja Mayinger

Jahrgang 1981

Größe: 164 cm

Wohnort: Jettenbach

Spielposition: Allrounderin

Hobbys: Skifahren, Theater spielen

Die Tanja ist Skilehrerin und hat als Lieblings-  
spieler Thomas Müller und als Lieblingsverein  
den FC Bayern angegeben.

Ihr Lebensmotto: Nach dem Gesetz der Aero-  
dynamik ist es unmöglich, dass die Hummel fliegen kann.  
Die Hummel weiß das aber nicht - und fliegt!



## Kathrin Ehle

Jahrgang 1988

Größe: 163 cm

Wohnort: München

Grundschullehrerin

seit 2021 im Team der SpVgg

Vorgängerverein: u.a. SpVgg Kaufbeuren, FC  
Memmingen, SC und VfB Regensburg

Spielposition: Offensive, Tor

Hobbys: Kochen, Reisen

Die Kate hat als Lebensmotto angegeben:  
Geht nicht-Gibt's nicht!



## Maria Stöckl

Jahrgang 2004

Größe: 158 cm

Wohnort: Aschau a. Inn

In Ausbildung als Kauffrau im Groß- und Einzelhandelsmanagement

Vorgängerverein: VFL Waldkraiburg - Spielposition: Mittelfeld

Hobbys: Fußball

Liebingsverein: FC Bayern und als Spieler Kimmich und Musiala  
Mary isst gerne Burger;



## Marion Geisberger

Jahrgang 1982

Größe: 158 cm

Wohnort: Mittergars

Reiseverkehrskauffrau

Vorgängerverein: SV Waldhausen

Spielposition: Verteidigung

Hobbys: Reisen, Lesen

Essen: Alles was schmeckt

Lieblingsspieler: Philipp Lahm und Sergio Ramos

Ihr Motto: Scheiß da nix, dann feid da nix!



## Elfriede Mußner

Jahrgang 1980

Größe: 170 cm

Wohnort: Mittergars

Steuerfachangestellte

Vorgängerverein: SV Waldhausen

Spielposition: Verteidigung

Hobbys: Fußball

Liebessessen: Ich esse alles!

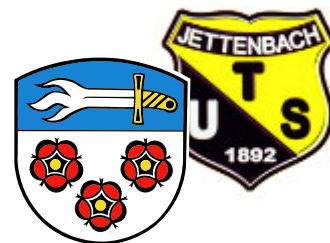
Als Lebensmotto hat die Elli angegeben: Immer Weitermachen!



Du hast Lust mit uns Fussball zu spielen?  
Franz Mußner (Trainer)  
Mobil: +4917622177605  
oder  
Manfred Brader (Teammanager)  
Mobil: +49170667486  
Also auf was wartest du noch?  
Deine zukünftigen Kameradinnen von der  
SG Jettenbach/Gars



# Voranzeige



## 50 Jahre Jettenbacher Freundschaft



Im kommenden Jahr jährt sich zum 50-mal das erste Treffen der beiden Sportvereine mit dem Ortsnamen Jettenbach. Die „Goldene Hochzeit“ muss natürlich gebührend gefeiert werden. Dies wird vom 24. bis 26. Juni 2022 der Fall sein. Unsere Pfälzer Freunde haben uns hierzu in ihre Heimat eingeladen. Das genaue Programm wird noch bekanntgegeben. Die Verantwortlichen der Spielvereinigung würden sich freuen, wenn sich neben den aktuellen Sportlern, viele weitere Mitglieder, aber auch die vielen privaten Gastgeber bei den bisherigen Pfälzer Besuchen am Inn, an der Fahrt beteiligen würden. Noch mehr würde sich die Spielvereinigung freuen, wenn auch die Frauen und Männer der „ersten Stunde“, der ersten Treffen in den Siebziger Jahren sowohl in Jettenbach/Inn wie auch in Jettenbach/Pfalz mit an Bord wären. Sie haben damals sozusagen die Weichen für die lange Freundschaft zwischen den beiden Vereinen und ihren Mitgliedern, aber auch zwischen den beiden Orten gestellt.

In der nächsten Ausgabe des Grün-Weiß-Echos werden wir näher auf die bisherige Sportfreundschaft und dem Ablauf der Veranstaltung eingehen. Bis dahin stehen die Mitglieder der Vorstandschaft und insbesondere der bestellte Koordinator für diese Reise „Pfalzgeist“ Harald Bauernschmid aus Mittergars gerne für Auskünfte und auch bereits Anmeldungen zur Verfügung.

Text Peter Schillmaier / Fotos: Christian Gerstner

△ Besuch 2012 in Jettenbach/Pfalz  
Die Pfälzer feiern 120 Jahre TUS Jettenbach

▽ 2019 sind unsere Pfälzer Freunde zu Gast beim  
70-Jährigen Vereinsjubiläum der SpVgg



# Koller Vertriebs-GmbH

Dorfstraße 10  
D-84555 Jettenbach  
Telefon (0 86 38) 6 76 46  
Telefax (0 86 38) 8 51 30  
Mobil 01 70 - 2 81 61 36  
info@koller-vertrieb.de  
www.koller-vertrieb.de



**Der Mittergarser Dorfladen  
wurde zum  
4 Sterne Dorfladen ernannt.**



**Schöne Weihnacht  
& ein gesundes neues Jahr**

Wünscht das gesamte Dorfladen-Team

## Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
6.30 Uhr bis 12.30 Uhr & 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Mittwoch und Samstag  
7.00 Uhr bis 12.30 Uhr



Tel. 08636 697140 | www.dergartenundmehr.de  
Dirlafing 5 | 84539 Ampfing

GARTENGESTALTUNG | WASSEROASEN | POOLS & DUSCHEN | FREIZEITSPASS | VISUALISIERUNG

## Mannschaftsabend der Fußballer

Die durch den selbst festgelegten Strafenkatalog „gut“ gefüllte Mannschaftskasse wurde von den Fußballern nach dem letzten Auswärtsspiel geplündert. Nach einem gemeinsamen Abendessen im Stauwerk in Aschau-Werk ging die Fahrt mit dem Bus nach Landshut. Bowling (Amerikanische Variante des Kegeln) hieß das diesjährige Stichwort für den weiteren Abend. Spannende Duelle auf die 10 Pins – mit einigen vorher abgeschlossenen Wetten – standen auf dem Programm.

Nach der „sportlichen Einheit“ sollte der Mannschaftsabend noch gesellig ausklingen. Hierfür suchte man sich die Bar mit den treffenden Namen „Heimat“ in Landshut aus, wo der gelungene Mannschaftsabend ausklang.

Text Lukas Beham / Peter Schillmaier



Ingeborg Sax  
Brigitte Schommer  
Helga Bauer  
Rosemarie Späth  
Franz-Xaver Lackner

80 Jahre  
80 Jahre  
80 Jahre  
75 Jahre  
85 Jahre

Unsere Mitglieder  
hatten seit  
der letzten Ausgabe  
**Geburtstag**

Wir wünschen  
**nochmal  
alles Gute**



## WIR SUCHEN DICH!

### MÄDCHEN AN DEN BALL

Für die Rückrunde der Saison 2021/2022 melden wir eine Mädchen B-Jugend an!  
Interessierte Spielerinnen mit Jg. 2005/2006 und älter dürfen sich gerne melden.

#### Unsere Anforderungen:

- Begeisterung für den Fußball
- Motivation und Zuverlässigkeit
- Teamgeist
- Respektvoller Umgang mit Mitspielerinnen und Trainern



#### Meldet euch gerne bei:

Trainer Franz Mußner 017622177605  
Instagram: sgjettenbachgarsdamen  
Facebook: SG Jettenbach/Gars - Damenfußball

[www.spvgg-jettenbach.de](http://www.spvgg-jettenbach.de)

WWW.MOY-BIER.DE

# MOY HELLES

*Ja Moy  
da samma wieda!*



**MEIN BIER  
MOY BIER**